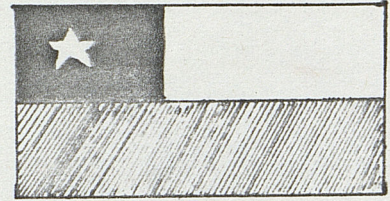


Don 68787

# FARC



## Fondo de Ayuda a la Resistencia Chilena

PARIS Abril 1983

N° 0



# TELEX-CHILE

### EDITORIAL

Compañero (a) :

EL FONDO DE AYUDA A LA RESISTENCIA CHILENA, compuesto por franceses y chilenos, conocidos militantes de la solidaridad con nuestro país, editan para tu mayor información el Boletín "TELEX-CHILE" que tienes en tus manos. El objetivo es documentar a nuestros compatriotas y amigos que viven en Francia u otros países, con noticias que no aparecen en los grandes órganos de prensa. La colección de cables son reproducidos tal como llegan a los teletipos internacionales.

El F.A.R.C. se ha propuesto como tarea apoyar la lucha del pueblo chileno y a su resistencia heroica, para ello nos proponemos sostener las ollas comunes, las cantinas populares, la creación de talleres artesanales, etc., etc.

Para financiar estos proyectos, necesitamos tu aporte solidario, ya sea difundiendo "TELEX-CHILE" o haciéndonos llegar tu colaboración financiera por intermedio de nuestros militantes.

Fraternalmente,

h° P 11975

F.A.R.C.

Nota : Para correspondencia y mayor información, dirigirse a : 1, rue Montmartre - 75001 PARIS - Tel. 508-48-28

CHILE-PERTURBACION

SANTIAGO, MAR 10 (AFP) - EL GOBIERNO MILITAR DEL PRESIDENTE AUGUSTO PINOCHET RENOVO HOY POR OTROS SEIS MESES EL ESTADO DE "PELIGRO DE PERTURBACION DE LA PAZ INTERIOR" DE CHILE.

PARA ENFRENTAR ESTA SITUACION, EL JEFE DEL ESTADO QUEDO FACULTADO PARA ORDENAR EL ARRESTO DE PERSONAS HASTA POR 20 DIAS, INCLUSO EN LUGARES QUE NO SEAN CARCELES, ASI COMO RESTRINGIR EL DERECHO DE REUNION Y LA LIBERTAD DE INFORMACION EN LO QUE SE REFIERE A LA FUNDACION, EDICION O CIRCULACION DE NUEVAS PUBLICACIONES.

TAMBIEN PODRA EXPULSAR PERSONAS DEL PAIS, NEGAR EL INGRESO Y ORDENAR PERMANENCIAS OBLIGADAS EN LUGARES ELEGIDOS POR LA AUTORIDAD, DENTRO DEL TERRITORIO.

EL ESTADO DE PELIGRO REGIRA DESDE MAHANA, DIA EN QUE SE CUMPLE EL SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA CONSTITUCION POLITICA QUE LO CONTEMPLA ENTRE SUS DISPOSICIONES.

RU/68C101149 MAR 83

4 TP16 SCL CHL 0000 GEN

10507 247 108 RAU

LETELIER-LAN, 1AHOJA

SANTIAGO, MAR 19 (AFP) - LA JUSTICIA DE NUEVA YORK CARECE DE ATRIBUCIONES PARA RETENER EN ESTADOS UNIDOS LOS AVIONES DE LA LINEA AEREA NACIONAL DE CHILE (LAN), PESE A UNA DEMANDA PRESENTADA POR LA FAMILIA DEL ASESINADO EX CANCELLER SOCIALISTA CHILENO ORLANDO LETELIER, AFIRMO HOY EN SANTIAGO ESA COMPANIA AERONAUTICA.

UN AVION DE LAN QUE LLEGO HOY A ESTA CAPITAL DESDE NUEVA YORK HABIA RECIBIDO LA COMUNICACION DEL JUEZ FEDERAL CHARLES BRIEANT EN EL SENTIDO DE QUE LOS BIENES DE LA EMPRESA ESTATAL CHILENA PERMANECERAN CONGELADOS, MIENTRAS LOS FAMILIARES DE LETELIER NO RECIBAN UNA INDEMNIZACION POR 2.900.000 DOLARES, SENALARON VERSIONES PROCEDENTES DE ESTADOS UNIDOS.

LETELIER FUE CANCELLER DEL PRESIDENTE SOCIALISTA CHILENO SALVADOR ALLENDE, LUEGO DE CUYO DERROCAMIENTO SE EXILIO EN WASHINGTON, DONDE MURIO POR LA EXPLOSION DE UNA BOMBA EN SU AUTOMOVIL EL 21 DE SEPTIEMBRE DE 1976.

LAS INVESTIGACIONES REALIZADAS POR LA JUSTICIA NORTEAMERICANA CULMINARON CON LA DETENCION DEL EX COLABORADOR DE LOS SERVICIOS CHILENOS DE INTELIGENCIA MICHAEL TOWNLEY, CONDENADO A 10 AÑOS DE PRISION POR SU PARTICIPACION EN EL ATENTADO. EN EL MISMO PROCESO SURGIERON ANTECEDENTES SEGUN LOS CUALES LOS EXPLOSIVOS DE LA BOMBA QUE MATO AL EX DIPLOMATICO FUERON LLEVADOS A ESTADOS UNIDOS EN UNA NAVE DE LAN.

UN VOCERO DE LA LINEA AEREA DIJO, A PESAR DEL NUEVO JUICIO POR LA INDEMNIZACION, "NO EXISTE PROHIBICION PARA LAS OPERACIONES DE VUELO EN ESTADOS UNIDOS, PORQUE LA DEMANDA SOLO ATANE AL ESTADO DE NUEVA YORK".

SIGUE/EF/3B5200007 MAR 83

4 KW92 SCL CHL 0006 GEN

31417 108 108 RCU

CHILE-SUELDOS

MECHOS Y CIFRAS ATTN ZAMORA

SANTIAGO, MAR 8 (AFP) - EL PODER ADQUISITIVO DE LAS REMUNERACIONES CHILENAS SUFRIO UN FUERTE DETERIORO DURANTE 1982, REVELO UN INFORME DE LA DIRECCION NACIONAL DE ESTADISTICAS DIFUNDIDO HOY EN SANTIAGO.

LOS EMPLEADOS Y LOS OBREROS INCREMENTARON SUS SUELDOS EN UN SIETE Y UN TRES POR CIENTO, RESPECTIVAMENTE, PERO DESCONTADA LA INFLACION ANUAL DEL 20,7 POR CIENTO, LOS PRIMEROS SUFRIERON UNA PERDIDA REAL DE 13,7 POR CIENTO, MIENTRAS EL RETROCESO PARA LOS OBREROS FUE DE 17,6. LOS SECTORES LABORALES MAS AFECTADOS SON LOS DE LA INDUSTRIA MANUFACTURERA Y LOS SERVICIOS PUBLICOS, PRECISO EL ORGANISMO OFICIAL.

RU/2B9081020 MAR 83

FRANCIA-CHILE

ATTN DESK FRANCE

SANTIAGO, MAR 16 (AFP) - EL ENBAJADOR FRANCÉS EN SANTIAGO, LEON BOUVIER, AFIRMO HOY QUE LAS RELACIONES ENTRE SU PAIS Y CHILE SON "NORMALES Y QUE EL CONFLICTO LABORAL OCURRIDO EN EL COMPLEJO COLBUN MACHICURA "NO AFECTA LOS VINCULOS DIPLOMATICOS BILATERALES".

LA CONSTRUCCION DEL QUE SERA EL MAS GRANDE COMPLEJO HIDROELECTRICO DE CHILE SE INTERRUMPIO EL PRIMERO DE ENERO PASADO CUANDO SUS 1.500 TRABAJADORES FUERON A UNA HUELGA POR MEJORES SALARIOS Y 38 DIAS DESPUES FUERON DESPEDIDOS POR LOS CONTRATISTAS FRANCESES Y CHILENOS, CONTRATANDOSE NUEVO PERSONAL.

LA FUTURA CENTRAL COLBUN MACHICURA ES CONSTRUIDA POR LA COMPANIA FRANCO CHILENA CCI-INGESIL, EN UNA ZONA MONTANOSA SITUADA 300 KM AL SURESTE DE SANTIAGO, FRENTE A LA CIUDAD DE LINARES.

BOUVIER INDICO QUE TODO EL FENOMENO OCURRIDO EN ESE CENTRO FUE LAMENTABLE, TANTO PARA LOS OBREROS QUE PERDIERON SUS TRABAJOS, COMO POR LA EMPRESA QUE PERDIO MUCHO DINERO.

"EL PROBLEMA HUBIERA PODIDO SER ARREGLADO CON UNA BUENA VOLUNTAD, Y NO LO FUE. ESTOY MUY TRISTE. HICE TODO LO QUE ESTUVO A MI ALCANCE PARA SOLUCIONARLO, PERO FRACASE", SENALO.

EL DIPLOMATICO DIJO QUE LA ENBAJADA SE ABSTUVO DE ACTUAR COMO MEDIADORA EN EL PROBLEMA PORQUE "UN MEDIADOR DEBE SER ELEGIDO POR LAS DOS PARTES".

JCB/

749162322 MAR 83

4 HL72 SCL CHL 0008 GEN  
PARA BREVES LATAM

31752 68 108 RCU

SANTIAGO, MAR 22 (AFP) - FUNCIONARIOS DE LA CENTRAL NACIONAL DE INFORMACIONES, LA POLICIA POLITICA DEL GOBIERNO MILITAR CHILENO, DETUVIERON AL PRESIDENTE DE LA CONFEDERACION DE LOS TRABAJADORES METALURGICOS, RICARDO LECAROS GONZALEZ, DENUNCIÓ HOY LA ORGANIZACION.

LOS AGENTES ALLANARON LA SEDE DE LA AGRUPACION EN SANTIAGO Y JUNTO CON CAPTURAR AL DIRIGENTE SE APODERARON DE ABUNDANTE DOCUMENTACION SINDICAL, INDICO UN COMUNICADO.

RU/56F221257 MAR 83

4 0087 SCL CHL 0014 GEN  
IGLESIA-CHILE, NOTA-LAHOJA  
BON POUR TOUS

61911 198 108 RCU

SANTIAGO, MAR 18 (AFP) - LA EXPULSION DE TRES SACERDOTES EXTRANJEROS DE CHILE PERJUDICARA TANTO AL GOBIERNO DEL GENERAL AUGUSTO PINOCHET COMO A LA IGLESIA CATOLICA Y AGUDIZARA LAS DIFICULTADES EN SUS RELACIONES, ESTIMARON HOY EN SANTIAGO LOS OBSERVADORES DIRECTOS DEL INCIDENTE.

"ESTOS HECHOS PROVOCAN UN GRAVE DETERIORO EN NUESTRAS RELACIONES QUE SERA DIFICIL RESTAURAR EN EL FUTURO", ADVIRTIERON LOS OBISPOS DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL, EN UN COMUNICADO DIFUNDIDO HOY.

DOS DE LOS RELIGIOSOS, LOS IRLANDESES DESMOND MC GILLICUDY Y BRENDAN FORDE, FUERON DETENIDOS EL MIERCOLES Y EMBARCADOS EN UN AVION QUE LOS LLEVO A BUENOS AIRES, MIENTRAS QUE EL MISIONERO AUSTRALIANO BRIAN MC MAHON PERMANECIA BOULTO DE LA POLICIA.

"SI SUPIERA DONDE ESTA NO LO DIRIA", SENALO EL PRESIDENTE DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL DE CHILE, MONSEÑOR JOSE MANUEL SANTOS, A SU REGRESO DE LA REUNION QUE CELEBRARON LOS OBISPOS LATINOAMERICANOS EN HAITI Y QUE INAUGURO EL PAPA JUAN PABLO SEGUNDO.

LOS TRES SACERDOTES FUERON ACUSADOS POR EL REGIMEN MILITAR DE PARTICIPAR EN MANIFESTACIONES POLITICAS, JUNTO A GRUPOS JUVENILES DEL BARRIO POPULAR DE PUDAHUEL, DONDE TRABAJABAN DESDE HACE CINCO ANOS, EN EL SECTOR PONIENTE DE LA CAPITAL CHILENA.

ALLENDE

SANTIAGO, MAR 22 (AFP) - ISABEL ALLENDE, HIJA DEL EXTINTO PRESIDENTE CHILENO SALVADOR ALLENDE, SOLICITO AL MINISTERIO DEL INTERIOR QUE AUTORIZARA SU REGRESO AL PAIS, SE INFORMO HOY AQUI.

LA PRESENTACION FUE HECHA POR EL ABOGADO ENRIQUE SCHEPELER, QUIEN AFIRMA QUE LA SOCIOLOGA SE HALLA IMPEDIDA DE REGRESAR POR EXISTIR DISPOSICIONES LEGALES QUE NO ESTABAN VIGENTES CUANDO ELLA ABANDONO EL PAIS, HACIENDO USO DEL ASILO.

ISABEL ALLENDE DEJO CHILE EN LOS DIAS POSTERIORES AL 11 DE SEPTIEMBRE DE 1973, CUANDO UN PRONUNCIAMIENTO MILITAR ENCABEZADO POR EL GENERAL AUGUSTO PINOCHET DERROCO AL EX NORMATARIO SOCIALISTA. ACTUALMENTE, LA JOVEN SE ENCUENTRA EN MEXICO, SENALO SCHEPELER.

UNA PRESENTACION SIMILAR FUE HECHA POR EL EX PARLAMENTARIO ALBERTO JEREZ, QUIEN FUE EXPULSADO DEL PAIS EL 11 DE AGOSTO DE 1981, JUNTO A LOS DIRIGENTES JAIME CASTILLO VELASCO, CARLOS BRIONES Y ORLANDO CANTUARIAS.

LA SOLICITUD DE JEREZ, QUIEN RESIDE EN CARACAS, FUE PRESENTADA AL MINISTERIO DEL INTERIOR POR EL ABOGADO PATRICIO MURTADO.

JCB/

530230004 MAR 83

4 PA28 SCL CHL 0022 GEN

62108 98 108 RCU

ALMEYDA

SANTIAGO, MAR 18 (AFP) - LAS AUTORIDADES CHILENAS RECHAZARON UNA PETICION DEL EXILIADO LIDER SOCIALISTA CLODOMIRO ALMEYDA, QUE DESERBA VIAJAR A CHILE CON MOTIVO DE LA ENFERMEDAD DE SU MADRE, INFORMO HOY EN SANTIAGO LA AGENCIA SEMIOFICIAL ORBE.

ALMEYDA FUE CANCELLER DEL GOBIERNO CIVIL DE SALVADOR ALLENDE, DEPUERTO POR LOS MILITARES EN 1973, Y ENCABEZA DESDE EL EXILIO UNA DE LAS DOS FRACCIONES DEL PROSCRITO PARTIDO SOCIALISTA, EN CALIDAD DE SECRETARIO GENERAL.

LA SENORA DELIA MEDINA DE ALMEYDA, MADRE DEL DIRIGENTE POLITICO, MURIO HACE DOS DIAS EN SANTIAGO, AGREGO LA AGENCIA INFORMATIVA LOCAL.

EF/292181608 MAR 83

4 X032 SCL CHL 0012 GEN

32115 185 108 RCU

SINDICALISTA-DETENIDOS

SANTIAGO, MAR 15 (AFP) - LA ESPOSA Y LOS TRES HIJOS DEL EXILIADO LIDER SINDICAL CHILENO HECTOR CUEVAS SERAN PROCESADOS POR UN TRIBUNAL MENOR, ACUSADOS DE ALTERAR EL ORDEN PUBLICO, INFORMARON HOY EN SANTIAGO FUENTES GREMIALES.

LA SENORA CLAUDINA GARCIA DE CUEVAS FUE DETENIDA EL JUEVES PASADO, CUANDO JUNTO A SUS HIJOS QUISO INGRESAR HASTA EL MINISTERIO DEL INTERIOR, PARA PROTESTAR POR LA SITUACION DE SU ESPOSO, EXPULSADO DE CHILE EL PASADO TRES DE DICIEMBRE.

LA FAMILIA DEL DIRIGENTE RECUPERO LA LIBERTAD, PERO ESTE JUEVES DEBERA PRESENTARSE ANTE UN TRIBUNAL DE POLICIA LOCAL, QUE DETERMINARA SI EXISTEN RAZONES PARA ABRIR UN PROCESO EN SU CONTRA.

DESPACHOS PROCEDENTES DE PARIS INDICARON QUE LA CONFEDERACION GENERAL DEL TRABAJO (CGT) PIDIO A LA CANCELLERIA FRANCESA QUE INTERVINIESE ANTE EL GOBIERNO CHILENO EN FAVOR DE LA SENORA DE CUEVAS.

HECTOR CUEVAS, PRESIDENTE DE LA CONFEDERACION DE TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCION, FUE DEPORTADO AL IGUAL QUE EL LIDER DE LA IZQUIERDISTA COORDINADORA NACIONAL SINDICAL, MANUEL BUSTOS, AMBOS DIRIGENTES FUERON ARRESTADOS CUANDO INTENTARON ENCABEZAR UNA MANIFESTACION PUBLICA DE TRABAJADORES QUE HABIA SIDO PROHIBIDA POR LAS AUTORIDADES.

EF/481151554 MAR 83

4 IU79 SCL CHL 0010 GEN

32300 67 108 RCU

SALVADOR-CHILE

PARA BREVES LATAM

SANTIAGO, MAR 22 (AFP) - EL ENBAJADOR DE EL SALVADOR EN CHILE, FRANCISCO BERTRAND GALINDO, SE DESPIDIO HOY DEL PRESIDENTE, GENERAL AUGUSTO PINOCHET, CON MOTIVO DEL TERMINO DE SU MISION EN SANTIAGO.

EL DIPLOMATICO INFORMO QUE SE RETIRARA DEL SERVICIO EXTERIOR DE SU PAIS Y ANUNCIO SU DESEO DE RADICARSE EN CHILE, DONDE PROYECTA EJERCER SU PROFESION DE ABOGADO.

EF/58C221806 MAR 83

4 PP15 SCL CHL 0026 GEN

70100 113 108 RCU

UNESCO-CHILE

PARA BREVES LATAM

SANTIAGO, MAR 18 (AFP) - EL EX MINISTRO DE EDUCACION, ALVARO ARRIAGADA, VIAJO HOY A PARIS COMO ENBAJADOR CONSEJERO CULTURAL DE CHILE EN EUROPA, DESEMPEÑANDO ESTAS FUNCIONES DESDE LA SEDE DE LA UNESCO.

EL EX SECRETARIO DE ESTADO QUE FUE REEMPLAZADO HACE UN MES EN EL CARGO, COORDINARA TODAS LAS ACCIONES CULTURALES DE LAS MISIONES DIPLOMATICAS CHILENAS EN EUROPA, PARA LUEGO CANALIZARLAS A TRAVES DE LA ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACION, LA CIENCIA Y LA CULTURA (UNESCO).

ARRIAGADA DIJO QUE SU PRIMERA ACTIVIDAD SERA CONFECCIONAR UN REGISTRO DE TODOS LOS INTELLECTUALES, ARTISTAS, ACADEMICOS Y ESTUDIANTES CHILENOS QUE VIVEN EN EL VIEJO CONTINENTE.

JCB/

314132000 MAR 83

4 A237 SCL CHL 0003 GEN

21426 98 108 RCU

PARA BREVES LATAM

SANTIAGO, MAR 21 (AFP) - LA FUERZA AEREA DE CHILE, FACH, ANUNCIO HOY QUE ASESORARA A SU SIMILAR DEL PARAGUAY PARA LA CREACION DE UNA ACADEMIA DE GUERRA DESTINADA A PERFECCIONAR LA FORMACION DE PERSONAL DE ALTO RANGO.

LOS DETALLES FINALES DEL ENTENDIMIENTO SERAN CONSIDERADOS CUANDO VISITE SANTIAGO EL DIRECTOR DE INSTRUCCION DE LA FUERZA AEREA PARAGUAYA, CORONEL JAINE ABREU, EN EL CURSO DE LAS PROXIMAS SEMANAS.

EN LOS AÑOS RECIENTES LA ACADEMIA DE GUERRA DE LA FACH RECIBIO AQUI A NUMEROSOS OFICIALES DE LA AVIACION MILITAR DEL PARAGUAY, SE RECORDO.

RU/451218929 MAR 83

4 EU66 SCL CHL 0004 GEN

42126 135 108 RCU

DOCTORA-MIR

SANTIAGO, MAR 16 (AFP) - LA DOCTORA CHILENA ELIZABETH RENDIC, ACUSADA DE PARTICIPAR EN UN ATENTADO CONTRA EL PRESIDENTE DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA, FUE SENTENCIADA HOY EN SANTIAGO A CUATRO AÑOS DE PRISION.

EN SU CALIDAD DE MEDICO, LA JOVEN COLABORO CON UN COMANDO DEL PROSCRITO MOVIMIENTO DE IZQUIERDA REVOLUCIONARIA (MIR) QUE ATACO A TIROS EL AUTOMOVIL DEL MAGISTRADO ISRAEL BORQUEZ, SEGUN DETERMINO UN TRIBUNAL DE APELACIONES.

BORQUEZ RESULTO HERIDO EN EL ATENTADO, OCURRIDO EN NOVIEMBRE DE 1981, MIENTRAS QUE UNO DE LOS PRESUNTOS INTEGRANTES DEL COMANDO -DAGOBERTO CORTES BUJARDO- MURIO EN UN ENFRENTAMIENTO CON LA POLICIA A FINES DEL AÑO PASADO.

LA DOCTORA RENDIC HABIA SIDO CONDENADA A TRES AÑOS DE PRISION EN UN DICTAMEN JUDICIAL PRELIMINAR, PERO LA CORTE DE APELACIONES DE SANTIAGO AUMENTO ESA SENTENCIA.